

N á j o m n á z m l u v a
uzatvorená v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka
CEZ /2019

Zmluvné strany:

Prenajíateľ:

Názov: Mesto Ružomberok
Sídlo: Námestie A. Hlinku č. 1, 034 01 Ružomberok
V ktorého mene koná: MUDr. Igor Čombor, PhD., primátor mesta
IČO: 00315737
Číslo účtu: 5070091844/0900
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN: SK59 0900 0000 0050 7009 1844
BIC: GIBASKBX

samostatný územný samosprávny celok zriadený zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
(ďalej len „prenajíateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Nájomca:

Názov: Korytnická železnica Ružomberok, o.z.
Sídlo: Cesta na Vlkošinec 901/9, 034 01 Ružomberok
V ktorého mene koná: Mgr. Miroslav Klíma
Ing. Martin Baník
IČO 52145174
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT/BIC:

Občianske združenie zapísané v registri občianskych združení Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, sekcia verejnej správy, registračné číslo VVS/1-900/90-555608
(ďalej len „nájomca“ v príslušnom gramatickom tvare)
(spoločne nájomca a prenajíateľ aj ako „zmluvné strany“)

sa v súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákonom SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

a

v súlade s prijatým Uznesením MsZ v Ružomberku č.139/2019 zo dňa 26.6.2019 dohodli na nasledujúcom znení tejto zmluvy:

Čl. I. Úvodné ustanovenia

1. Prenajímateľ je v celosti vlastníkom pozemkov:
 - CKN parc.č. 5384/3 z celkovej výmery 2 400m², druh pozemku ostatná plocha, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 4101, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok,
 - EKN parc. č. 2170/702 o výmere 2 431 m², druh pozemku orná pôda,
 - EKN parc. č. 30294 o výmere 364 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,ktoré sú zapísané na liste vlastníctva č. 17033, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok,
2. Mestské zastupiteľstvo v Ružomberku Uznesením č.139/ 2019 zo dňa 26.6.2019 schválilo dočasnú prebytočnosť časti majetku Mesta Ružomberok uvedeného v bode 1. tohto článku na základe ustanovenia § 14 ods. 1 a ods. 2 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Ružomberok a nájom časti tohto prebytočného majetku na základe ustanovenia § 15 ods. 1 v spojitosti s § 24 ods. 4. písm. c) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Ružomberok a v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.
3. Predmet nájmu uvedený v článku II. tejto zmluvy sa nájmcovi prenajíma **za účelom využitia a správy územia ako oddychovo-športovej zóny s nepretržitým prístupom verejnosti, rozvoja tohto územia plánovanými aktivitami zameranými na prevádzku „Korytnickej železnice“ a zázemia pre cyklotrasu „cyklokorytničky“**.
4. Právo prenajímateľa nakladať s predmetom nájmu podľa tejto zmluvy bolo preukázané informatívnym výpisom listu vlastníctva č. 17033, 4101 vedeným Okresným úradom Ružomberok - katastrálny odbor, pre okres a obec Ružomberok, katastrálne územie Ružomberok.

Čl. II. Predmet nájmu

1. Predmetom tejto nájomnej zmluvy je **pozemok** :

CKN parc. č. 5384/3 o výmere 2 400 m², druh pozemku ostatná plocha, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 4101, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok,

EKN parc. č. 2170/702 o výmere 2 431 m², druh pozemku orná pôda,

EKN parc. č. 30294 o výmere 364 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,

ktoré sú zapísané na liste vlastníctva č. 17033, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok,

(ďalej len „predmet nájmu“).
2. **Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva za odplatu nájmcovi pozemky uvedené v bode 1. tohto článku o výmere prenajímanej plochy 5195 m² do užívania a nájomca sa zaväzuje platiť prenajímateľovi cenu nájmu určenú v článku III. tejto zmluvy.**
3. Po nadobudnutí účinnosti tejto nájomnej zmluvy vznikne nájmcovi právo nerušene užívať predmet nájmu na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
4. Nájomca nie je oprávnený prenechať bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa predmet nájmu do podnájmu alebo výpožičky inému subjektu.
5. **Nájomca je povinný zabezpečovať na vlastné náklady komplexnú správu a údržbu predmetu nájmu.**
6. V rámci dohodnutej odplaty podľa čl. III tejto zmluvy je **nájomca oprávnený umiestniť na pozemku / pozemkoch sanitárny kontajner, ktorý bude slúžiť ako verejné WC s napojením prípojok na verejné inžinierske siete resp. umiestniť a zrealizovať uloženie inžinierskych sietí**

podľa Situácie zo dňa 29.3.2019, Ing. arch. Vavrínek Kendera (elektrická a vodovodná prípojka, prípojka splaškovej kanalizácie) Štefan Kočibál- autorizovaný stavebný inžinier, Elkomp, projektu stavby 3/2019 Ing. Alžbeta Brtková-- autorizovaný stavebný inžinier, BB projekt s.r.o., priložených k nájomnej zmluve, pričom je nájomca povinný dodržať všetky podmienky uvedené v súhlase vlastníka zo dňa 4.6.2019. Sanitárny kontajner sa chápe ako dočasná stavba.

7. Nájomca je povinný k umiestneniu iných výlučne dočasných stavieb na pozemku si vyžiadať predchádzajúci súhlas primátora Mesta Ružomberok.
8. Uznesením MsZ č. 139/2019 zo dňa 26.6.2019 Mestské zastupiteľstvo Ružomberok schválilo dočasnú prebytočnosť pozemku KNE parc.č. 2169/701 o výmere 426m², druh pozemku orná pôda, ako aj nájom toho pozemku pre nájomcu Korytnická železnica Ružomberok, o.z. so sídlom Cesta na Vlkolínce 901/9, 034 01 Ružomberok, IČO: 52145174, právna forma občianske združenie za rovnakých podmienok podľa tejto nájomnej zmluvy. Pozemok KNE parc.č. 2169/701 o výmere 426m², druh pozemku orná pôda je v súčasnosti zapísaný na liste vlastníctva č.22380, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre obec a okres Ružomberok, k.ú. Ružomberok, pre vlastníka Slovenská republika – Diagnostické centrum, ktorý Mesto Ružomberok nadobudne zámenou do výlučného vlastníctva. Zmluvné strany sa v tejto súvislosti dohodli, že v prípade ak Mesto Ružomberok nadobudne vlastnícke právo k pozemku KNE parc.č. 2169/701 o výmere 426m², druh pozemku orná pôda uzatvorí Nájomnú zmluvu na tento pozemok s nájomcom Korytnická železnica Ružomberok, o.z. so sídlom Cesta na Vlkolínce 901/9, 034 01 Ružomberok, IČO: 52145174, právna forma občianske združenie za rovnakých podmienok podľa tejto nájomnej zmluvy, a to na základe uznesenia MsZ č. 139 /2019 zo dňa 26.6.2019.

Čl. III. Cena nájmu

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v súlade s Uznesením Mestského zastupiteľstva v Ružomberku („MsZ“) č. 139/2019 zo dňa 26.06.2019 a v súlade s platnými Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Ružomberok, verzia 10 **vo výške nájmu 1€ /rok/ celý predmet nájmu (slovom jedno euro/rok)**, určenej v zmysle §31 ods. 9 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, verzia 10.
2. Cena nájmu podľa bodu 1. tohto článku je cenou bez DPH. Prenajímateľ nie je platcom DPH.
3. Nájomca je povinný uhradiť nájomné prenajímateľovi v termíne do 31.03. príslušného roka, za ktorý sa nájom platí.
4. Nájomné na rok 2019 uhradí nájomca vo výške 1eur, a to do konca kalendárneho mesiaca, v ktorom bola táto zmluva uzatvorená.
5. Nájomné bude uhrádzané na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom Pri platbách je potrebné uvádzať variabilný symbol.
6. Platba nájomcu sa považuje za uhradenú momentom pripísania príslušnej sumy na účet prenajímateľa.
7. Nedoručenie daňového dokladu s vyúčtovaným nájomným nie je okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť alebo oddialiť splnenie povinnosti nájomcu uhradiť riadne a včas nájomné, nakoľko splatnosť a spôsob úhrady nájomného je podľa dohody zmluvných strán dostatočne určito a zrozumiteľne dojednaný touto zmluvou. Nájomca berie na vedomie, že prenajímateľ nevystavuje faktúry na nájomné podľa tejto zmluvy.
8. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostranného navýšenia nájomného v prípade zmeny cien nájmu v zmysle platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta (t. z. pri zmene interného predpisu) alebo zmeny vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Čl. IV. Lehota nájmu, skončenie nájmu

1. **Pozemok sa prenajíma na dobu neurčitú.**
2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že nájomnú zmluvu je možné ukončiť:
 - 2.1 dohodou zmluvných strán dňom nadobudnutia účinnosti dohody, prípadne ku dňu uvedenému v dohode,
 - 2.2 výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany s výpovednou lehotou 3 mesiace, pričom výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - 2.3 odstúpením od zmluvy z dôvodov a za podmienok stanovených v príslušných ustanoveniach Občianskeho zákonníka alebo z dôvodov uvedených v tejto zmluve. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, okrem nárokov zmluvných strán, ktoré sa stali splatnými za trvania zmluvy (najmä nárok na náhradu škody, na zaplatenie zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania).

V prípade odstúpenia od zmluvy zostáva prenajímateľovi právny nárok na nájomné podľa tejto zmluvy za obdobie užívania predmetu nájmu nájomcom do odstúpenia od zmluvy, pričom prenajímateľ je oprávnený ponechať si nájomné dovtedy uhradené za užívanie predmetu nájmu nájomcom na základe tejto zmluvy.
- a) Nájomca je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
 - prenajímateľ počas trvania platnosti tejto zmluvy svojim správaním voči predmetu nájmu alebo nájomcovi znemožňuje naplnenie účelu podľa podmienok v tejto zmluve dohodnutých.
- b) Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
 - nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s účelom dohodnutým v tejto zmluve,
 - nájomca je v omeškaní s platením ceny nájmu o viac ako 60 dní odo dňa splatnosti nájomného,
 - nájomca bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenechal predmet nájmu do podnájmu, výpožičky alebo vykonal inú dispozíciu s predmetom nájmu v rozpore s podmienkami uvedenými v tejto zmluve,
 - nájomca poruší ktorúkoľvek inú povinnosť uvedenú v tejto zmluve a nevykoná nápravu v dodatočnej lehote, určenej prenajímateľom.
- c) Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť, ak:
 - predmet nájmu sa bez zavinenia odstupujúcej zmluvnej strany stane nespôsobilým na užívanie na dohodnutý účel.
3. V prípade ukončenia nájomnej zmluvy je nájomca povinný na vlastné náklady uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, ak to prenajímateľ požaduje.

Čl. V. Sankcie a náhrada škody

1. V prípade oneskorenia sa nájomcu so zaplatením nájomného v lehote splatnosti uvedenej v bode 3. a 4. článku III. tejto zmluvy, je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý aj začatý deň omeškania až do zaplatenia.
2. V prípade nesplnenia, či porušenia inej povinnosti než povinnosti peňažnej povahy, pre ktorú je prenajímateľ oprávnený podľa tejto zmluvy alebo podľa zákona od zmluvy odstúpiť, sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200 € (slovom: dvesto eur) za každé nesplnenie či porušenie zmluvnej povinnosti.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Uplatnením a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý prípadný nárok prenajímateľa na náhradu škody, ktorá mu v dôsledku toho vznikla, a to v plnom rozsahu.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú uhradiť preukázateľnú škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane v prípade nedodržania podmienok uvedených v tejto zmluve, ako aj porušením zákona a iných právnych predpisov.
5. Nájomca považuje zmluvnú pokutu a ostatné sankcie podľa tejto zmluvy za primerané, čo potvrdzuje podpisom tejto zmluvy.

Čl. VI.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa vyhotovuje v piatich vyhotoveniach, pre prenajímateľa tri vyhotovenia a nájomcu dve vyhotovenie totožného znenia.
2. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení platných právnych predpisov. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na web stránke prenajímateľa.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
4. Zmluva sa môže meniť a dopĺňať výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami. V prípade akéhokoľvek nedorozumenia, sporu alebo sporného nároku sa obe zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne cestou vzájomnej dohody.
5. Zmluvné strany súhlasia so spracovaním, zhromažďovaním, zaznamenávaním a uchovávaním ich osobných údajov uvedených v tejto zmluve a jej prílohách v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
6. Všetky nároky a úkony vyplývajúce z tejto zmluvy musia byť voči druhej zmluvnej strane uplatnené písomne doporučeným listom alebo odovzdané osobne. Povinnosť zmluvných strán doručiť písomnosť sa splní, len čo druhá zmluvná strana písomnosť prevezme alebo len čo ju poštový podnik vráti odosielateľovi ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne. Doručovanie pre účely tejto zmluvy sa považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na adresu sídla / miesta podnikania zmluvnej strany.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť pre tento právny úkon nie je obmedzená, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že zmluvu si pred podpisom pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Ružomberku, dňa 10.7.2019

Za prenajímateľa:

MUDr. Igor Čombor, PhD.,
primátor mesta



V Ružomberku, dňa 10.7.2019

Za nájomcu:

Mgr. Miroslav Klíma
Korytnická železnica Ružomberok, o.z.

Ing. Martin Baník
Korytnická železnica Ružomberok, o.z.

ČESTNÉ PREHLÁSENIE

Dolepodpísaní:

Mgr. Miroslav Klíma, nar:

Ing. Martin Baník, nar.:

ako členovia predstavenstva občianskeho združenia: **Korytnická železnica Ružomberok, o.z.**, so sídlom Cesta na Vlkolínec 901/9, 034 01 Ružomberok, IČO : 52145174, Občianske združenie zapísané v registri občianskych združení Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, sekcia verejnej správy, registračné číslo VVS/1-900/90-555608, za účelom uzatvorenia nájomnej zmluvy s Mestom Ružomberok, Nám. A. Hlinku 1, 034 01 Ružomberok, IČO: 00 315 737 ako prenajímateľom v súlade s § 31 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Ružomberok týmto

čestne prehlasujeme,

že vyššie uvedené občianske združenie ani žiadna osoba blízka tomuto združeniu, prípadne obchodná spoločnosť, v ktorej by malo združenie nájomcu majetkovú účasť alebo obchodná spoločnosť, ktorá má k takejto spoločnosti postavenie ovládanej osoby, nemá ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy voči Mestu Ružomberok ani voči osobám, zriadeným alebo založeným mestom žiadne peňažné ani nepeňažné záväzky po lehote splatnosti. Pravdivosť všetkých uvedených skutočností súčasne ako členovia predstavenstva občianskeho združenia **Korytnická železnica Ružomberok, o.z.**, potvrdzujem svojim podpisom.

V Ružomberku, dňa 10.7. 2019

Mgr. Miroslav Klíma
Korytnická železnica Ružomberok, o.z.

Ing. Martin Baník
Korytnická železnica Ružomberok, o.z.



V ý p i s

uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Ružomberku zo dňa 26.06.2019

K bodu č. 12.14

Uznesenie č. 139/2019

Mestské zastupiteľstvo v Ružomberku:

schvaľuje zmenu Uznesenia MsZ č. 97/2019 zo dňa 15.05. 2019 v nasledujúcom znení:

I. schvaľuje

dočasnú prebytočnosť majetku mesta Ružomberok na základe ustanovenia § 14 ods. 1 a ods. 2 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Ružomberok, a to časti pozemku:

CKN parc. č. 5384/3 o výmere 2 400 m², druh pozemku ostatná plocha, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 4101, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok,

EKN parc. č. 2170/702 o výmere 2 431 m², druh pozemku orná pôda,

EKN parc. č. 30294 o výmere 364 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 17033, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok,

EKN parc. č. 2169/701 o výmere 426 m², druh pozemku orná pôda,

ktorý je v súčasnosti zapísaný na liste vlastníctva č. 22380, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok, pre vlastníka Slovenská republika – Diagnostické centrum, ktorý mesto nadobudne zámenou do výlučného vlastníctva;

II. schvaľuje

nájom prebytočného majetku na základe ustanovenia § 15 ods. 1 v spojitosti s § 24 ods. písm. c) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Ružomberok a podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov;

Zdôvodnenie osobitného zreteľa: žiadateľ je občianskym združením, ktoré v spolupráci s Mestom Ružomberok v roku 2018 spustilo úspešnú letnú prevádzku vlakového spojenia „Korytnickej železničky“ s hlavnou stanicou v Ružomberku a v tej spojitosti zrevitalizovalo na vlastné náklady prvú časť územia v priestoroch novovzniknutej stanice Zápalkáreň (cyklobox). Na území občianske združenie vykonalo údržbu: predmetné územie o.z. vyčistilo, odviezlo odpad, naviezlo novú zem, väčšinu územia zatravnilo, vytvorilo spevnené štrkové plochy, vyčistilo železničnú trať, osadilo kontajner, ktorý slúžil v sezóne ako cyklobox a stanica. Letná prevádzka, ktorá bola od začiatku v spolupráci s ÚHA vnímaná ako súčasť prieskumu, ukázala potenciál a možnosti tohto územia, v ktorom o.z. za predpokladu schválenia nájomnej zmluvy za podmienok nižšie uvedených, má záujem ďalej rozvíjať a zatraktívniť predmetné územie ako športovo -oddychovú zónu, ktorá súčasne slúži ako vstup na obyvateľmi mesta Ružomberok obľúbenú cyklotrasu „cyklokorytničky“. Mesto Ružomberok má naplánovanú revitalizáciu tohto územia pre účely vytvorenia verejnoprospešnej stavby – revitalizácie územia ako športovo-oddychovej zóny v zmysle priloženej štúdie. Spolupráca s občianskym združením a prenechanie pozemkov do nájmu a správy občianskemu združeniu sa vzhľadom na doterajšie spoločné aktivity a zábery s predmetnou lokalitou javí ako výhodné a prospešné riešenie, v záujme ďalej spoločne s občianskym združením rozvíjať potenciál tohto územia.

Zámer prenajať majetok týmto spôsobom bol zverejnený najmenej 15 dní pred schvaľovaním tejto dispozície mestským zastupiteľstvom na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta Ružomberok, pričom tento zámer bol zverejnený počas celej tejto doby.



Mesto Ružomberok

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

Predmetom nájmu je pozemok:

CKN parc. č. 5384/3 o výmere 2 400 m², druh pozemku ostatná plocha, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 4101, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok,

EKN parc. č. 2170/702 o výmere 2 431 m², druh pozemku orná pôda,

EKN parc. č. 30294 o výmere 364 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 17033, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok,

EKN parc. č. 2169/701 o výmere 426 m², druh pozemku orná pôda,

ktorý je v súčasnosti zapísaný na liste vlastníctva č. 22380, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok, pre vlastníka Slovenská republika – Diagnostické centrum, ktorý mesto nadobudne zámenou do výlučného vlastníctva,

pre žiadateľa: Korytnická železnica Ružomberok, o.z., so sídlom Cesta na Vlkolíncec 901/9, 034 01 Ružomberok, IČO: 52145174, právna forma: občianske združenie,

za účelom užívania a správy územia ako oddychovo – športovej zóny s nepretržitým prístupom verejnosti, rozvoja tohto územia plánovanými aktivitami zameranými na prevádzku „Korytnickej železničky“ a zázemia pre cyklotrasu „cyklokorytničky“, **za cenu nájmu 1€/rok/celý predmet nájmu** podľa § 31 ods. 9) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Ružomberok, verzia 10, **na dobu neurčitú** s výpovednou dobou 3 mesiace pre obidve zmluvné strany a **za podmienky**, že žiadateľ zabezpečí komplexnú správu a údržbu predmetu nájmu na vlastné náklady a **za ďalších podmienok** uvedených v nájmovej zmluve. V rámci dohodnutej odplaty bude žiadateľ oprávnený umiestniť na pozemku/pozemkoch sanitárny kontajner, ktorý bude slúžiť ako verejné WC s napojením prípojkami na verejné inžinierske siete, resp. **umiestniť a zrealizovať** uloženie inžinierskych sietí podľa **Situácie zo dňa 29.03. 2019 Ing. arch. Vavrínek Kendera (elektrická a vodovodná prípojka, prípojka splaškovej kanalizácie)**. K umiestneniu iných výlučne dočasných stavieb na pozemku sa vyžaduje predchádzajúci súhlas primátora Mesta Ružomberok.

III. berie na vedomie

kúpu pozemku EKN parc. č. 2169/703 o výmere 1 105 m², druh pozemku orná plocha, vo vlastníctve Slovenská republika – Okresný úrad Žilina, so sídlom J. Kráľa 4, 010 01 Žilina, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 21 620, vedenom Okresným úradom Ružomberok, katastrálny odbor pre okres a obec Ružomberok, k. ú. Ružomberok, **v celosti do vlastníctva Mesta Ružomberok**, za kúpnu cenu 1 190 €, t.z. 10% z kúpnej ceny 11 900€, stanovenej Znaleckým posudkom č. 84/2017, vyhotoveným Ing. Jana Zavadilová, znalec, za účelom realizácie verejnoprospešnej stavby – revitalizácie územia ako športovo-oddychovej zóny.

Hlasovanie: 22 /za/ - 0 /zdržal sa/ - 0 /proti/, celkový počet poslancov: 25

V Ružomberku, dňa 03.07.2019

MUDr. Igor Čombor, PhD.
primátor mesta



BB projekt s.r.o.

Nám. A. Hlinku 42

034 01 Ružomberok

m.t.

e-mail:

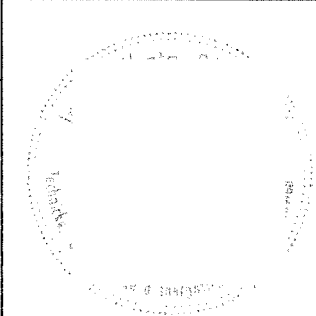
INVESTOR:	Korytnická železnica Ružomberok o.z. Cesta na Vlkolíncec 901/9, Ružomberok
MIESTO:	ul. Šoltésovej, Ružomberok
STAVBA:	STANICA ZÁPALKÁREŇ
ČASŤ:	VODOVODNÁ PRÍPOJKA PRÍPOJKA SPLAŠKOVEJ KANALIZÁCIE

PROJEKT STAVBY

V ROZSAHU PRE STAVEBNÉ POVOLENIE

Obsah zložky:

1. Technická správa
2. Situácia
3. Pozdĺžny profil vodovodnej prípojky
4. Pozdĺžny profil kanalizačnej prípojky
5. Vodomerná zostava
6. PVC revízna šachta DN 400
7. Uloženie potrubia

FUNKCIA:	MENO:	PODPIS:	
VYPRACOVAL:	Ing. Brtková		
ZODP. PROJEKT.:	Ing. Brtková		
H.I.P.:			

Zákazkové číslo:		Číslo vyhotovenia:
Dátum vyhotovenia:	marec 2019	1

PRÍPOJKA SPLAŠKOVEJ KANALIZÁCIE

1. ÚČEL

Účelom objektu je zabezpečiť odvedenie splaškových odpadných vôd zo „Stanice Zápalkáreň Korytnickej železničky“. Likvidácia splaškových vôd bude zabezpečená odvedením do existujúcej verejnej splaškovvej kanalizácie.

2. POPIS NAVRHOVANÉHO RIEŠENIA

Navrhovaná kanalizácia pozostáva z vybudovania jednej vetvy dĺžky 16,0 m so zaústením do verejnej splaškovvej kanalizácie. Zaústenie bude prevedené vsadením odbočky do potrubia. Navrhovaná kanalizácia bude prevedená z PVC kanalizačných rúr DN 150. Súčasťou riešenia je aj vybudovanie PVC revíznej šachty.

2.1. VÝKOPY, ULOŽENIE POTRUBIA, SPÄTNÉ ZÁSYPY

Pre vlastné uloženie potrubia sa prevedie výkop zapaženej ryhy. Zemné práce budú prevádzané v rastlome teréne. Potrubie sa osadí na pieskové lôžko hr. 15 cm a opatrí pieskovým obsypom hrúbky 30 cm. Spätný zásyp potrubia bude prevádzaný z 2x prehodenej výkopovej zeminy so zhutnením. Odvoz prebytočnej výkopovej zeminy a stavebnej sute bude na verejnú skládku.

Prípojku uložiť v priestore s prihliadnutím na ostatné inžinierke siete, ktoré sa nachádzajú v záujmovom území stavby s akceptovaním ustanovení STN 73 6005 priestorová úprava inžinierskych sietí.

K prepojovacím prácam na kanalizáciu, ako aj ku kontrole prevedených stavebných prác pred zásypom kanalizácie je nutné prizvať zástupcu správcu siete .

2.2. PVC REVÍZNA ŠACHTA

Na navrhovanej prípojke bude osadená PVC revízna šachta DN 400. Šachta je vytvorená z PVC rúr a tvaroviek a bude osadená na podkladnom betóne hr. 80 mm. Sprístupnenie šachty bude cez vstupný poklop osadený na prechodovej betónovej doske.

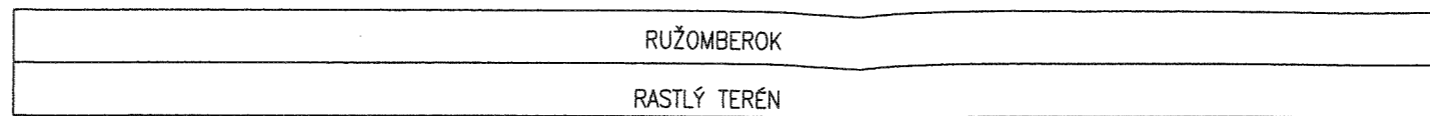
3. ÚDAJE O MNOŽSTVE SPLAŠKOVÝCH ODPADNÝCH VÔD

Množstvo splaškových vôd uvažujeme zhodne s potrebou pitnej vody: $Q_p = 6,875 \text{ m}^3 \cdot \text{deň}^{-1}$

BEZPEČNOSŤ PRÁCE

Pri realizácii stavby treba dodržiavať zásady bezpečnosti práce v zmysle vyhlášky č. 147 SÚBP a SBÚ z 05.06.2013 o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, najmä časti týkajúce sa bezpečnosti pri zemných prácach vykonávaných strojmi, montážne práce, práce vo výškach, lešenárske práce atd. Investor musí zabezpečiť pred zahájením stavby vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa § 4 odst. 2 písm. b. Naradenia vlády SR o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.

ÚZEMIE
POVRCH ÚZEMIA



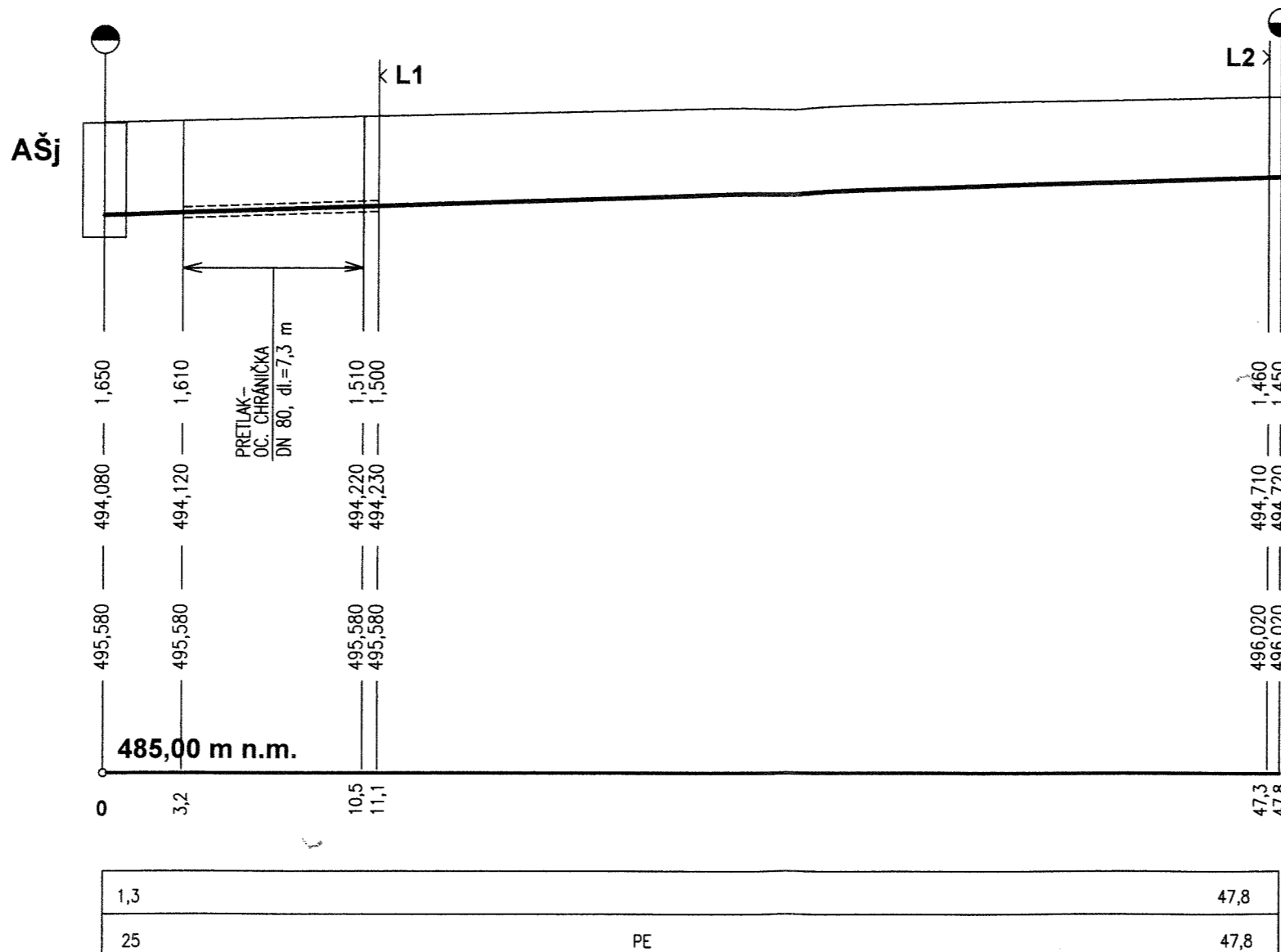
HĽBKÁ VÝKOPU

KÓTA DNA POTRUBIA

KÓTA TERÉNU

ZROVNÁVACIA ROVINA
STANIČENIE [Km]

SKLON [%] - DĹŽKA [m]
DN[mm]-MAT.-DĹŽKA[m]



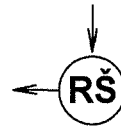
**VODOVODNÁ PRÍPOJKA
PRÍPOJKA SPLAŠKOVEJ KANALIZÁCIE**

NÁZOV STAVBY	STANICA ZÁPALKÁREŇ
OBSAH	POZDLŽNÝ PROFIL VODOVODNEJ PRÍPOJKY
INVESTOR	Korytnická železnica Ružomberok o.z. Cesta na Vkolínec 901/9, Ružomberok
MIESTO STAVBY	ul. Šoltésovej, Ružomberok
VYPRACOVAL	ing. Brtková A.
DATUM	marec 2019
MIERKA	1:250/100
STUPEN	PpSP
POČET FORMÁTOV	2 A4

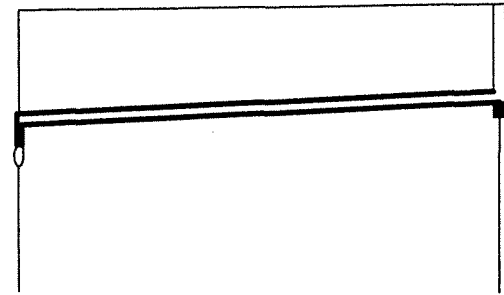
ÚZEMIE
POVRCH ÚZEMIA

RUŽOMBEROK
RASTLÝ TERÉN

OZNAČENIE ŠÁCHT



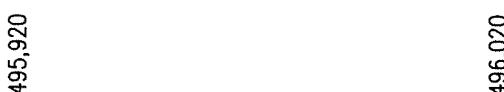
HĽBKA VÝKOPU



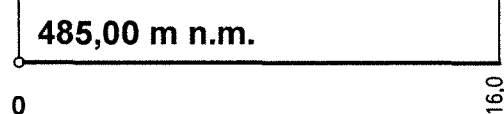
KÓTA DNA POTRUBIA



KÓTA TERÉNU



ZROVNÁVACIA ROVINA
STANIČENIE [Km]



SKLON [%] - DĹŽKA [m]

2,0	16,0
-----	------

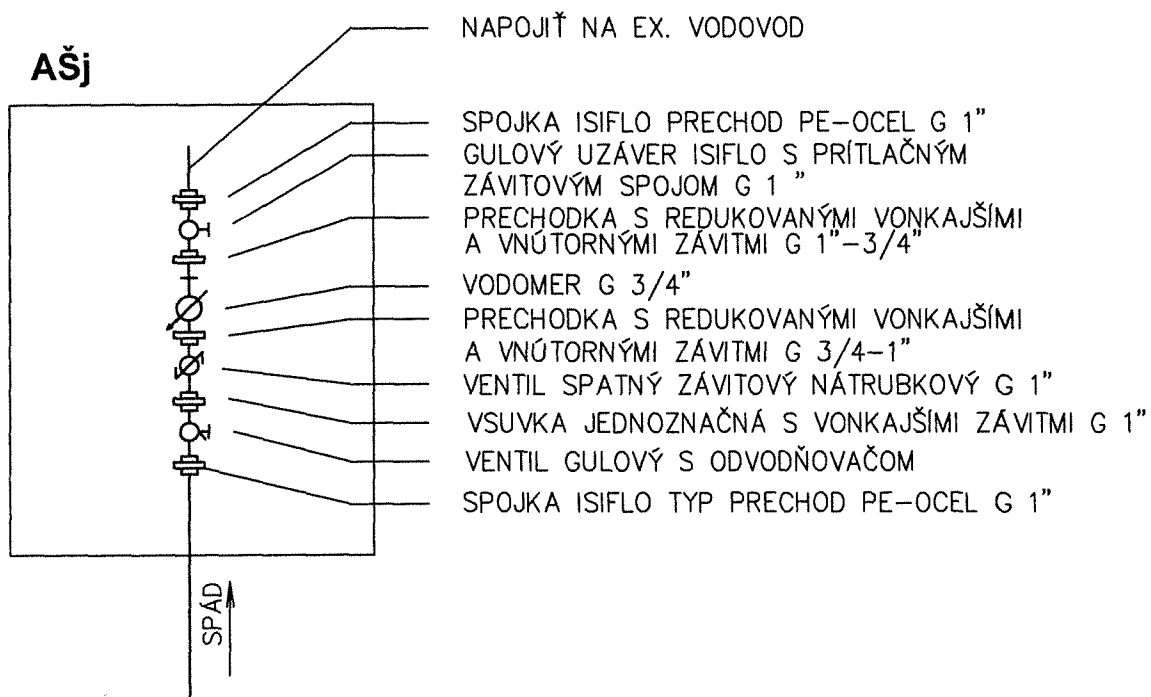
DN[mm]-MAT.-DĹŽKA[m]

150	PVC	16,0
-----	-----	------

**VODOVODNÁ PRÍPOJKA
PRÍPOJKA SPLAŠKOVEJ KANALIZÁCIE**

NÁZOV STAVBY	STANICA ZÁPALKÁREŇ
OBSAH	POZDLŽNÝ PROFIL KANALIZAČNEJ PRÍPOJKY
INVESTOR	Korytnická železnica Ružomberok o.z. Cesta na Vkolíneč 901/9, Ružomberok
MIESTO STAVBY	ul. Šoltésovej, Ružomberok
VYPRACOVAL	ing. Brtková A.
DATUM	marec 2019
MIERKA	1: 250/100
STUPEN	PpSP
POČET FORMÁTOV	A4

VODOMERNÁ ZOSTAVA

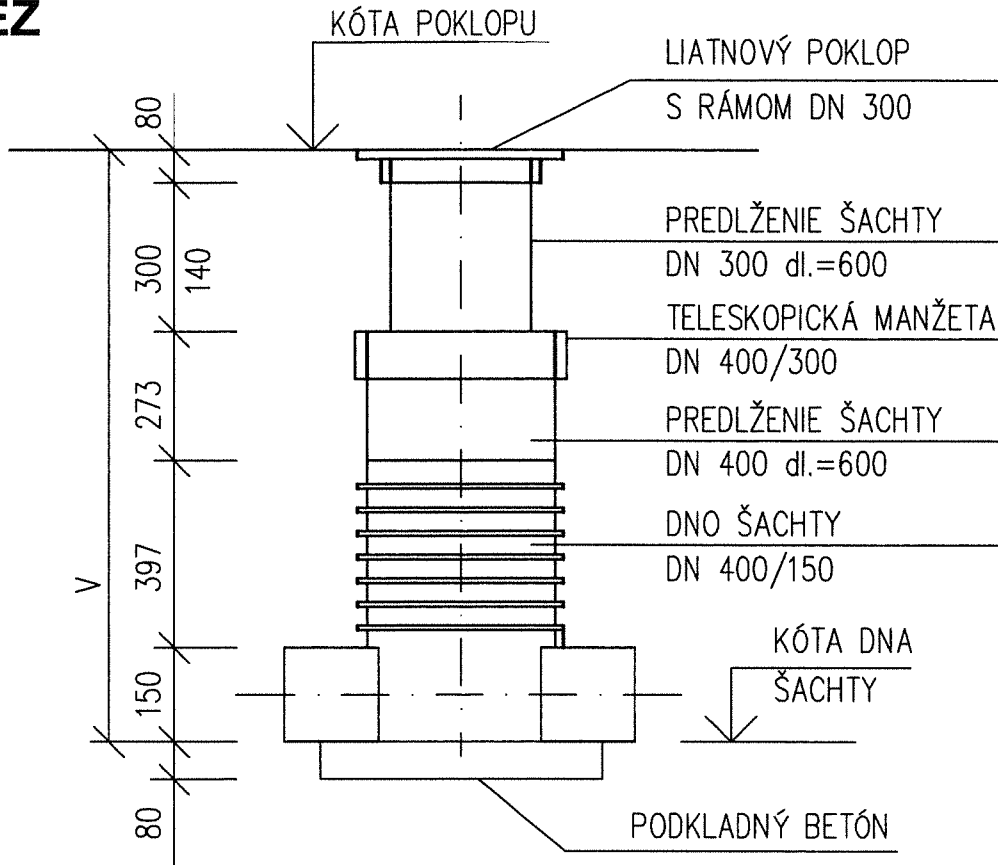


VODOVODNÁ PRÍPOJKA PRÍPOJKA SPLAŠKOVEJ KANALIZÁCIE

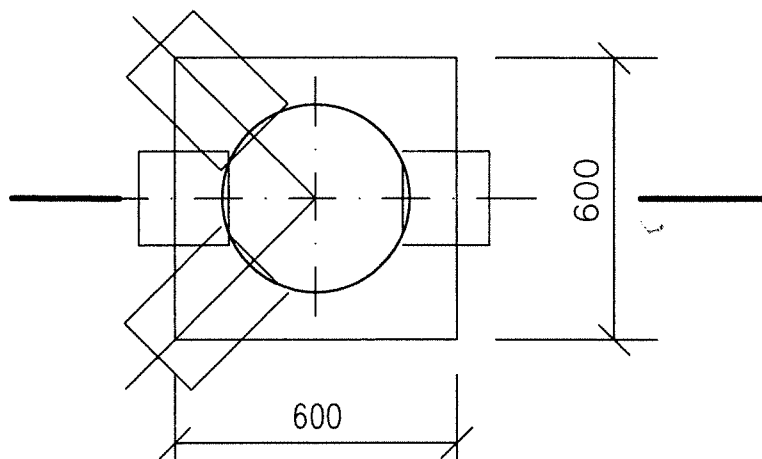
NÁZOV STAVBY	STANICA ZÁPALKÁREŇ
OBSAH	VODOMERNÁ ŠACHTA, VODOMERNÁ ZOSTAVA
INVESTOR	Korytnická železnica Ružomberok o.z. Cesta na Vlkolíneec 901/9, Ružomberok
MIESTO STAVBY	ul. Šoltésovej, Ružomberok
VYPRACOVAL	ing. Brtková A.
DATUM	marec 2019
MIERKA	-
STUPEN	PpSP
POČET FORMÁTOV	A4

PVC ŠACHTA DN 400

REZ



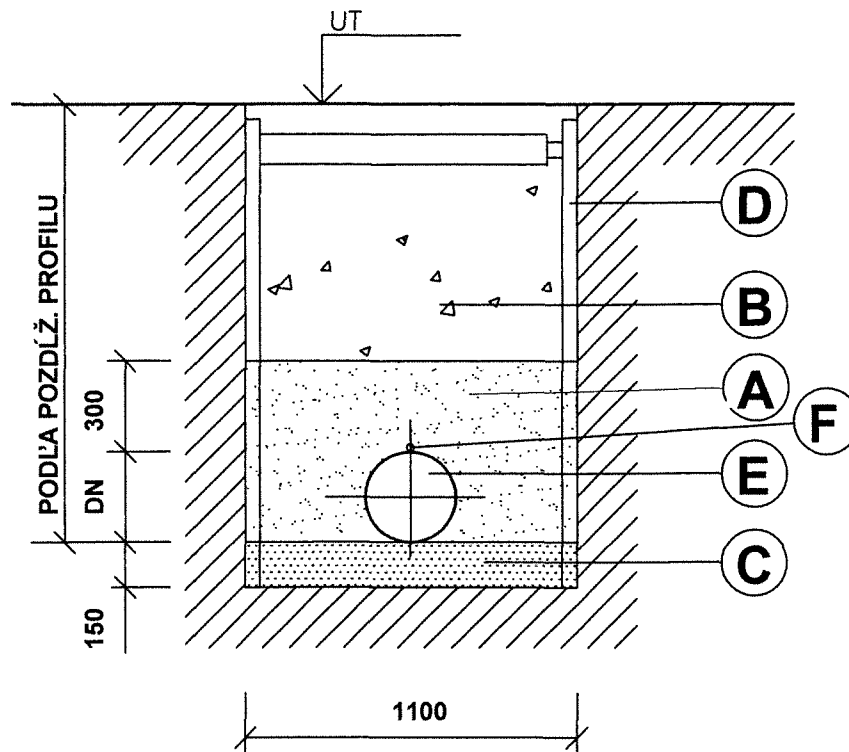
PODORYS



VODOVODNÁ PRÍPOJKA PRÍPOJKA SPLAŠKOVEJ KANALIZÁCIE

NÁZOV STAVBY	STANICA ZÁPALKÁREŇ
OBSAH	PVC REVÍZNA ŠACHTA DN 400
INVESTOR	Korytnická železnica Ružomberok o.z. Cesta na Vkolíneč 901/9, Ružomberok
MIESTO STAVBY	ul. Šoltésovej, Ružomberok
VYPRACOVAL	ing. Brtková A.
DATUM	marec 2019
MIERKA	1:20
STUPEN	PpSP
POČET FORMÁTOV	A4

PRIEČNY REZ



LEGENDA

- A** PIESKOVÝ OBSYP
- B** ZÁSYP Z VYKOPANEJ PREHODENEJ ZEMINY - RASTLÝ TERÉN
- C** ZÁSYP Z NETRIEDENÉHO ŠTRKOPIESKU - SPEVNENÁ PLOCHA
- D** LOŽKO Z PIESKU
- E** PAŽENIE PRÍLOŽNÉ
- F** POTRUBIE PE A PVC RÚR
- F** VYTYČOVACÍ KÁBEL AYKY - PLATÍ PRE VODOVODNÚ PRÍPOJKU


VODOVODNÁ PRÍPOJKA PRÍPOJKA SPLAŠKOVEJ KANALIZÁCIE

NÁZOV STAVBY	STANICA ZÁPALKÁREŇ
OBSAH	ULOŽENIE POTRUBIA
INVESTOR	Korytnická železnica Ružomberok o.z. Cesta na Vikolíneč 901/9, Ružomberok
MIESTO STAVBY	ul. Šoltésovej, Ružomberok
VYPRACOVAL	ing. Brtková A.
DATUM	marec 2019
MIERKA	1:25
STUPEŇ	PpSP
POČET FORMÁTOV	A4

STUPEŇ DOKUMENTÁCIE	PROJEKT STAVBY PRE STAVEBNÉ POVOLENIE
NÁZOV STAVBY (ZÁKAZKY)	STANICA ZÁPALKÁREŇ
INVESTOR (OBJEDNÁVATEL)	Korytnická železnica Ružomberok o.z., Cesta na Vlkolínec 901/9, RUŽOMBEROK
MIESTO STAVBY	RUŽOMBEROK, ul. Šoltésovej
OBJEKT	
ČASŤ / PROFESIA	ELEKTROPRÍPOJKA NN

- Technická správa, výkresy -

POTVRDENIE DOKUMENTÁCIE

Vypracoval :	Podpis :
Š. Kočibál	

Číslo zákazky: 80519	Číslo prílohy :	Vyhotovenie - sada: 2
Dátum vyhotovenia: Máj 2019	Archívne číslo: 80519-NN-TS	

TECHNICKÁ SPRÁVA

1. Základné údaje

1.1. Rozsah projektu

Projekt rieši elektroprípojku pre objekt stanice korytnickej železničky.

1.2. Projektové podklady

Projektová dokumentácia je vypracovaná na základe podkladov poskytnutých investorm, projektantom stavebnej časti, na základe zamerania jestvujúceho stavu projektantom a podľa príslušných noriem STN.

2. Spoločné elektrotechnické údaje

2.1. Napät'ová sústava

Elektroprípojka NN : 3 /PEN AC 400/230V 50Hz, TN-C

El. rozvádzač RE : 3/PEN AC 400/230V 50Hz, TN-C-S

Ochrana pred úrazom el. prúdom /-podľa STN 33 2000-4-41 / :

- ochrana pred dotykom živých častí : izoláciou a krytmi
- ochrana pred dotykom neživých častí : samočinným odpojením napájania

2.2. Prevádzkové podmienky

Elektroprípojka bude robená vo vonkajšom priestore.

Kód vonkajších vplyvov podľa STN 33 2000-5-51 : AA8, AB8, AC1, AD4-dážď,
AE1, AF1, AG1, AH1, AK1, AL1, AM1-2, AN2, AP1, AQ1, AS1, BA1, BC2, BD1, BE1,
CA1, CB1

Podľa STN 33 2000-5-51 musí byť dodržané nasledovné min krytie el. predmetov :

- el. prístroje a inštalčný materiál - min. IP 24
- el. rozvádzače – min. IP44

Elektroinštalačné práce robiť podľa platných príslušných noriem STN, hlavne podľa :

STN 33 2000-5-51, STN 33 2000-4-41, STN 33 2000 -4-43, -4-473,
STN 33 2000-5-52, -5-54, STN 33 3320, STN 34 7411, STN 73 6005, STN-EN 61 310-1 až 3
a pod.

2.3. Súpis príkonov a spotrieb

Celkový inštalovaný príkon el. spotrebičov domu $P_i = 15 \text{ kW}$

Súčasný príkon $P_p = 13 \text{ kW}$

Hlavný istič pred elektromerom : 25A

2.4. Ochrana pred úrazom el. prúdom

Ochrana živých častí je riešená izoláciou a krytmi.

Ochrana neživých častí je navrhnutá podľa STN 33 2000-4-41 – samočinným odpojením napájania.

3. Popis riešenia

Napojenie elektromerového rozvádzača objektu bude urobené z najbližšieho jestvujúceho stĺpa vzdušného NN vedenia SSD, na ktorom sa vo výške 2,5m od terénu nainštaluje poistková prípojková skriňa SPP2 s poistkami 32A. Z nej bude zemou vedený kábel do elektromerového rozvádzača.

Kábel vedený po stĺpe - od poistkovej skrine do zeme, chrániť uložením do pancierovej trubky. Túto utesniť proti zatekaniu vody.

Elektromerový rozvádzač bude umiestnený na verejne prístupnom mieste, na vonkajšej stene objektu stanice. Rozvádzač musí mať krytie min. IP44.

V prípade že nebude použitý typový pilierový rozvádzač, umiestniť tento na betónový podstavec resp. ho obmúrať tak, aby jeho spodok bol vo výške min. 60cm od definitívne upraveného terénu. Pred rozvádzačom musí byť voľný priestor min. 80cm.

Z elektromerového rozvádzača sa potom napojí el. rozvádzač vnútorných el. rozvodov objektu stanice.

Napájací kábel od elektromer. rozvádzača k domu bude uložený v zemi a ďalej po vnútorných stenách domu, pod omietkou.

Spoločne s týmto napájacím káblom bude ako rezerva uložený aj ovládací kábel HDO, pre ovládanie stykačov el. spotrebičov TÚV a vykurovania. Pri ich súbehu v zemi dodržať min. vzdialenosť 5 cm.

Spôsob uloženia káblov do zeme ako aj bloková schéma zapojenia, sú uvedené na priložených výkresoch.

4. Prevádzkovo - bezpečnostné opatrenia

Montáž elektroinštalácie môžu robiť len osoby, ktoré spĺňajú požiadavky o odbornej spôsobilosti – podľa vyhl. 508/2009 Zz.

Ochrana káblov pred preťažením a skratom je navrhnutá poistkami a ističmi podľa STN 33 2000-4-43; STN 33 2000 4-473; -5-52.

Farebné značenie žíl káblov musí byť dodržané v súlade s STN 34 7411.

Ochrana káblov pred mechanickým poškodením bude polohou a podľa potreby (popod komunikáciu resp. v mieste prejazdu vozidiel), uložením kábla do chráničky.

Pri súbehu NN káblov so slaboprúdovými káblami v zemi (napr. pre telefón) dodržať min. vzdialenosť 10cm – ak sú slaboprúdové káble v chráničke, resp. 30 cm – ak sú tieto uložené voľne, bez chráničky.

Pri súbehu NN káblov s vodovodným (resp. plynovým) potrubím v zemi dodržať min. vzdialenosť 40 cm a pri ich súbehu s kanalizačným potrubím min. 50cm.

Opravy a údržbu el. zariadení môžu vykonávať len osoby odborne spôsobilé – min. § 21 vyhl. 508/2009 Zz.

Rozvádzače musia byť vybavené výstražnými tabuľkami podľa STN-EN 61310-1; -2; -3.

Odpojenie objektu od el. siete bude možné hlavným ističom elektromerového rozvádzača.

Upozornenie

Pred začatím výkopových prác pre elektroprípojku urobiť zameranie a vytýčenie jestvujúcich inžinierskych sietí v trase výkopu, aby nedošlo k úrazu el. prúdom alebo k ich poškodeniu !

Vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev :

Na elektrických zariadeniach je nebezpečenstvo úrazu el. prúdom. Proti tomuto nebezpečenstvu a ohrozeniu sú navrhnuté ochranné opatrenia, požadované STN 33 200-4-41.

Ďalej je na el. zariadeniach nebezpečenstvo skratu a preťaženia obvodov. Proti tomuto nebezpečenstvu a ohrozeniu sú navrhnuté ochranné opatrenia v zmysle požiadaviek STN 33 2000-4-43, -4-473, STN 33 200-5-52.

Iné neodstrániteľné nebezpečenstvá a ohrozenia na el. zariadeniach nie sú známe.

Všetky prvky el. inštalácie navrhované v projekte sú typové.

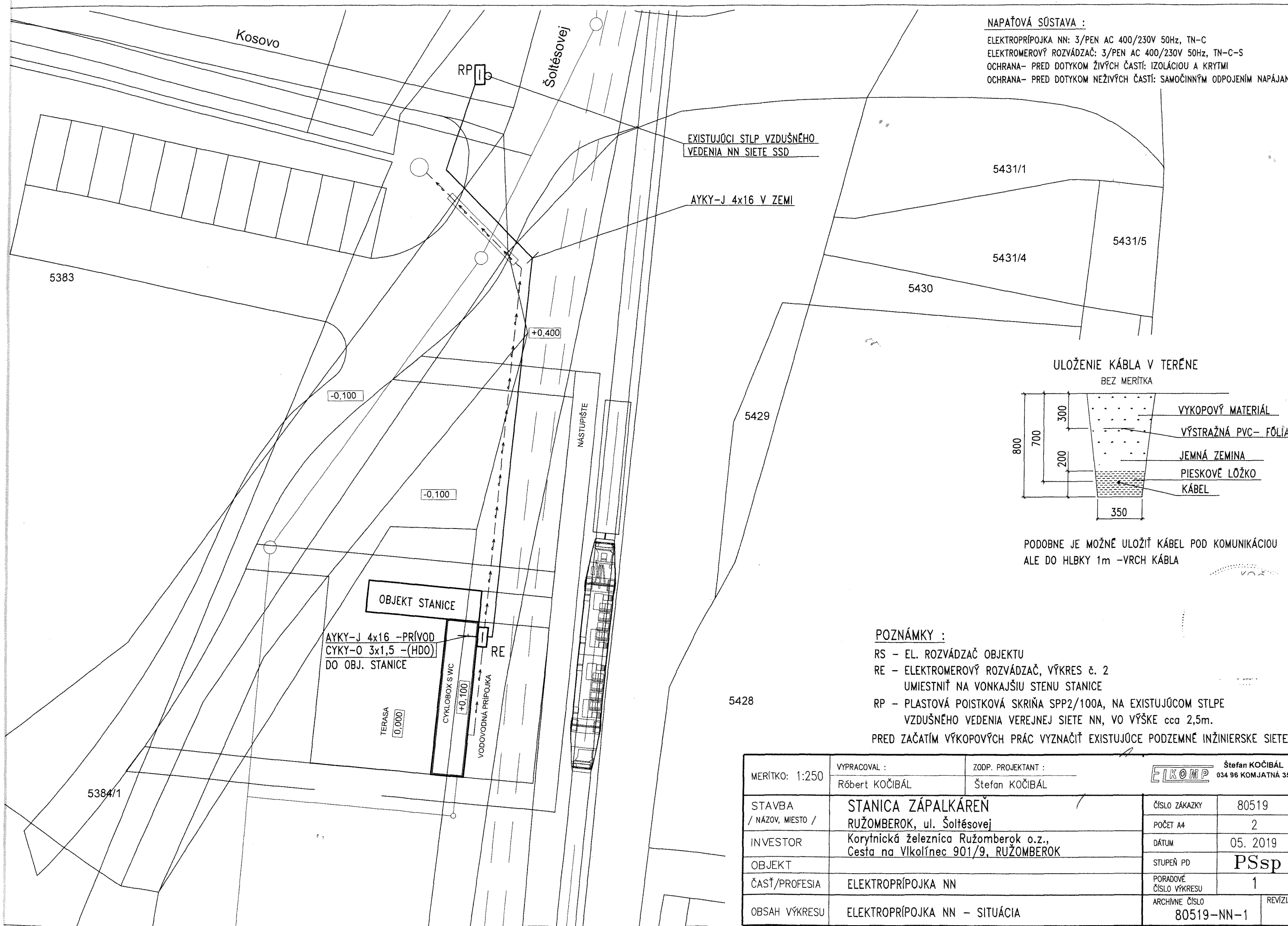
5. Revízia

Po ukončení montážnych prác musí byť vykonaná v súlade s STN 33 1500 a STN 33 2000-6 prvá odborná skúška el. inštalácie.

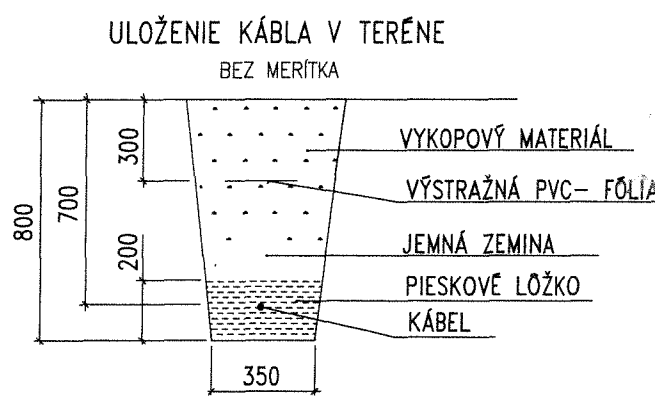
6. Zoznam výkresov

Por.č.

- | | |
|-------------------------------|------------|
| 1. Elektroprípojka – Situácia | 80519-NN-1 |
| 2. Elektromerový rozvádzač | 80519-NN-2 |



NAPAŤOVÁ SÚSTAVA :
 ELEKTROPRÍPOJKA NN: 3/PEN AC 400/230V 50Hz, TN-C
 ELEKTROMEROVÝ ROZVÁDZAČ: 3/PEN AC 400/230V 50Hz, TN-C-S
 OCHRANA- PRED DOTYKOM ŽIVÝCH ČASTÍ: IZOLÁCIOU A KRYTMI
 OCHRANA- PRED DOTYKOM NEŽIVÝCH ČASTÍ: SAMOČINNÝM ODPOJENÍM NAPÁJAN



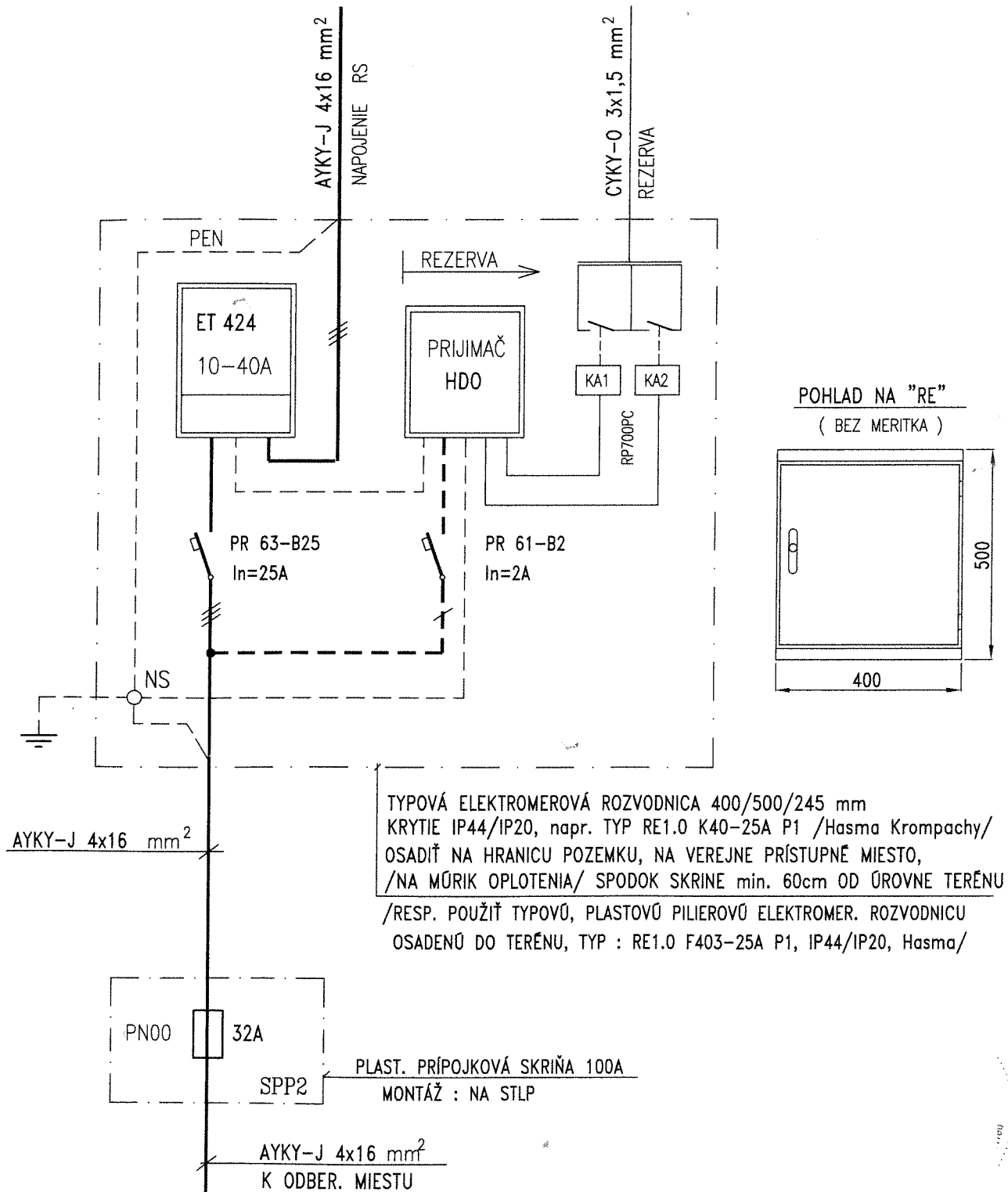
PODOBNE JE MOŽNÉ ULOŽIŤ KÁBEL POD KOMUNIKÁCIU
 ALE DO HLBKY 1m -VRCH KÁBLA

POZNÁMKY :
 RS - EL. ROZVÁDZAČ OBJEKTU
 RE - ELEKTROMEROVÝ ROZVÁDZAČ, VÝKRES č. 2
 UMIESTNIŤ NA VONKAJŠIU STENU STANICE
 RP - PLASTOVÁ POISTKOVÁ SKRIŇA SPP2/100A, NA EXISTUJÚCOM STLPE
 VZDUŠNÉHO VEDENIA VEREJNEJ SIETE NN, VO VÝŠKE cca 2,5m.
 PRED ZAČATÍM VÝKOPOVÝCH PRÁC VYZNAČIŤ EXISTUJÚCE PODZEMNÉ INŽINIERSKE SIETE.

MERITKO: 1:250	VYPRACOVAL : Róbert KOČIBÁL	ZODP. PROJEKTANT : Štefan KOČIBÁL	Štefan KOČIBÁL 034 96 KOMJATNÁ 351	
STAVBA / NÁZOV, Miesto /	STANICA ZÁPALKÁREŇ RUŽOMBEROK, ul. Šoltésovej		ČÍSLO ZÁKAZKY	80519
INVESTOR	Korytnická železnica Ružomberok o.z., Cesta na Vikolínec 901/9, RUŽOMBEROK		POČET A4	2
OBJEKT	ELEKTROPRÍPOJKA NN		DÁTUM	05. 2019
ČASŤ/PROFESIA	ELEKTROPRÍPOJKA NN		STUPEŇ PD	PSsp
OBSAH VÝKRESU	ELEKTROPRÍPOJKA NN - SITUÁCIA		PORADOVÉ ČÍSLO VÝKRESU	1
			ARCHÍVNE ČÍSLO	REVÍZIA
			80519-NN-1	

NAPAŤOVÁ SÚSTAVA: 3/PEN AC 400/230V 50Hz, TN-C-S
 OCHRANA- PRED DOTYKOM ŽIVÝCH ČASTÍ: IZOLÁCIOU A KRYTMI
 OCHRANA- PRED DOTYKOM NEŽIVÝCH ČASTÍ: SAMOČINNÝM ODPOJENÍM NAPÁJAN
 UMIESTNENIE: VONKAJŠÍ PRIESTOR

$P_i = 15 \text{ kW}$
 $P_p = 13 \text{ kW}$



STAVBA: STANICA ZÁPALKÁREŇ RUŽOMBEROK, ul. Šoltésovej	ELKOMP Štefan KOČIBÁL	ČÍSLO VÝKRESU: 80519-NN-2
INVESTOR: Korytnická železnica Ružomberok o.z., Cesta na Vikolínec 901/9, RUŽOMBEROK	VYPRACOVAL: Štefan KOČIBÁL	ZODP. PROJEKTANT: Štefan KOČIBÁL
ČASŤ/PROFESIA : ELEKTROPRIPOJKA NN	OBSAH: ELEKTROMEROVÝ ROZVÁDZAČ	ČÍSLO ZÁKAZKY: 805
		MERITKO: —
		STUPEŇ PD: PS
		DATUM: 05.2019
		Por.č. 2